CHRISTMAS MORN

Blest Christmas morn, though murky clouds
Pursue thy way,
Thy light was born where storm enshrouds
Nor dawn nor day!

Dear Christ, forever here and near,
No cradle song,
No natal hour and mother's tear,
To thee belong.

Thou God-idea, Life-encrowned,
The Bethlehem babe—
Beloved, replete, by flesh embound—
Was but thy shade!

Thou gentle beam of living Love,
And deathless Life!
Truth infinite,—so far above
All mortal strife,

Or cruel creed, or earth-born taint:
Fill us today
With all thou art—be thou our saint,
Our stay, alway.

ALBA DE NAVIDAD

Bendita Alba de Navidad,
aunque nubes opacas
entorpecían tu camino,
Tu luz nació donde la tormenta
no puede tocar
ni el amanecer ni el día.

Amado Cristo, eternamente aquí y
eternamente cerca,
Ni la canción de cuna,
ni el instante de nacimiento
ni llanto maternal,
A Ti te pertenecen.

Tú, idea de Dios, Vida entronada,
– el Bebé de Belén,
Amado, sujeto completamente por
la carne –
no fue más que Tu sombra.

Tú, gentil rayo de Amor viviente
y de Vida inmortal,
Verdad infinita – tan por encima
de toda lucha mortal.

Sobre toda creencia cruel,
sobre todo pecado nacido de la tierra,
llénanos hoy
con todo cuanto Tú eres –
sé siempre Tú, nuestro
apoyo sagrado.